

BOX CONTENTS

- NS7
- 2 Platter Assemblies: Aluminum Platter, Slipmat, Vinyl, 45 RPM Adapter (attached)
- Quickstart Poster
- Accessories Box: IEC Power Cable, USB Cable, Software/Driver CD, Spindle Screw, Allen Wrench, Stickers, Safety Instructions & Warranty Information

BEFORE GETTING STARTED

- READ SAFETY INSTRUCTIONS & WARRANTY INFORMATION BEFORE USING THE NS7.
- Make sure all items listed in BOX CONTENTS are included.
- Before getting started and connecting devices to the NS7 or turning NS7 on/off, make sure all devices are off and all faders and gain knobs are set to "zero."

CONTENIDO DE LA CAJA

- NS7
- 2 conjuntos de plato: Plato de aluminio, Alfombrilla, Vinilo, Adaptador de 45 rpm (fijado)
- Póster de inicio rápido
- Caja de accesorios: Cable de alimentación IEC, Cable USB, CD de software/drivers, Tornillo del eje central, Llave Allen, Etiquetas autoadhesivas, Instrucciones de seguridad e información sobre la garantía

ANTES DE EMPEZAR

- LEA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y LA INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA ANTES DE USAR EL NS7.
- Asegúrese de que estén presentes todos los elementos enumerados en CONTENIDO DE LA CAJA.
- Antes de comenzar y conectar dispositivos o encender el NS7, asegúrese de que todos los dispositivos estén apagados y que todos los faders y perillas de ganancia estén ajustados a "cero."

CONTENU DE LA BOÎTE

- NS7
- 2 ensembles d'éléments pour plateau: Plateau en aluminium, Tapis, Vinyle, Adaptateur pour disque 45 tr/min inclus
- Affiche de démarrage rapide
- Boîte d'accessoires: Câble d'alimentation IEC, Câble USB, CD d'installation du logiciel/du pilote, Vis pour l'axe central, Clé hexagonale, Étiquettes, Consignes de sécurité et information concernant la garantie

AVANT DE COMMENCER

- LIRE LE LIVRET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DES INFORMATIONS SUR LA GARANTIE AVANT D'UTILISER LE NS7.
- Assurez-vous que tous les articles énumérés dans la section Contenu de la boîte de ce guide sont inclus.
- Avant de brancher tous les appareils au NS7 ou de mettre le NS7 sous tension, assurez-vous que tous les appareils sont hors tension et que tous les potentiomètres et commandes de gain soient réglés à "zéro."

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

- NS7
- 2 gruppi piatti: Piatto in alluminio, Tappetino, Vinile, Adattatore 45 giri (collegato)
- Poster Quickstart
- Scatola degli accessori: Cavo di alimentazione IEC, Cavo USB, CD recante il software / i driver, Vite per l'asse, Chiave a brugola, Adesivi, Istruzioni di sicurezza e garanzia

PRIMA DI INIZIARE

- LEGGERE ATTENTAMENTE IL LIBRETTO DELLE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E GARANZIA PRIMA DI UTILIZZARE L'NS7.
- Assicurarsi che gli elementi elencati nella parte "CONTENUTI DELLA CONFEZIONE" siano inclusi.
- Prima di iniziare e collegare dispositivi all'NS7 o di accendere / spegnere l'NS7, assicurarsi che tutti i dispositivi siano spenti e che tutti i fader e le manopole di guadagno gain siano a "zero."

SCHACHTELINHALT

- NS7
- 2 Plattentellerbauten: Aluminium Plattenteller, Slipmat, Vinyl, 45 RPM-Mittelstück (beiliegend)
- Schnellstart-Poster
- Zubehörschachtel: IEC-Netzkaabel, USB-Kabel, Software-Treiber-CD, Achsschraube, Inbusschlüssel, Aufkleber, Sicherheitshinweise und Garantiebestimmungen

VOR INBETRIEBNAHME

- VOR GEBRAUCH DES NS7 BITTE SICHERHEITSHINWEISE UND GARANTIEBESTIMMUNGEN DURCHLESEN.
- Nachprüfen, dass alle unter SCHACHTELINHALT aufgeführten Teile vorhanden sind.
- Vor Inbetriebnahme und bevor Geräte an den NS7 angeschlossen bzw. dieser ein- oder ausgeschaltet wird, ist sicherzustellen, dass alle Geräte ausgeschaltet und alle Fader und Lautstärkeregler auf "null" stehen.

NS7 ASSEMBLY INSTRUCTIONS | INSTRUCCIONES DE ARMADO DEL NS7 | ASSEMBLAGE | ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DELL'NS7 | MONTAGEANLEITUNG

1

ENGLISH
Remove the NS7 from the packaging. Remove the two platter assemblies from package (underneath the NS7 controller).

ESPAÑOL
Retire el NS7 del embalaje. Retire los dos conjuntos de plato del embalaje (están debajo del controlador NS7).

FRANÇAIS
Retirez le NS7 de son emballage. Retirez les deux plateaux de l'emballage (sous le contrôleur NS7).

ITALIANO
Estrarre l'NS7 dalla confezione. Estrarre i due gruppi dei piatti dalla confezione (sotto al controller NS7).

DEUTSCH
Den NS7 aus der Schachtel nehmen. Beide Plattentellerbauten aus der Schachtel entfernen (diese befinden sich unter dem NS7).

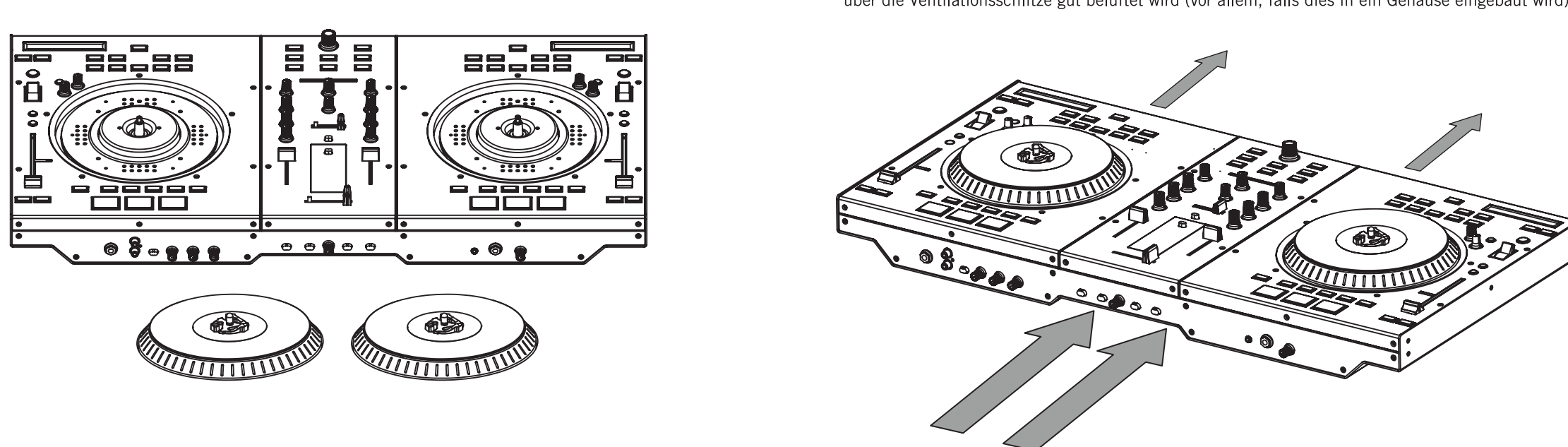
ENGLISH
Place the NS7 on a flat, stable surface for operation. Ensure unit has adequate air flow to all ventilation ports (especially if installed in a case).

ESPAÑOL
Coloque el NS7 sobre una superficie plana y estable para hacerlo funcionar. Asegúrese de que la unidad tenga un flujo de aire adecuado en todas las aberturas de ventilación (especialmente si se instala dentro de una caja).

FRANÇAIS
Placez le NS7 sur une surface plate et stable. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'aération tout autour, surtout si vous l'encastrez.

ITALIANO
Collocare l'NS7 su una superficie piana e stabile per l'uso. Assicurarsi che l'apparecchio presenti un flusso d'aria adeguato a tutte le porte di ventilazione (soprattutto se installato in una valigia).

DEUTSCH
Den NS7 zum Betrieb auf eine flache, stabile Oberfläche stellen. Sicherstellen, dass das Gerät über die Ventilationsschlitze gut belüftet wird (vor allem, falls dies in ein Gehäuse eingebaut wird).



2

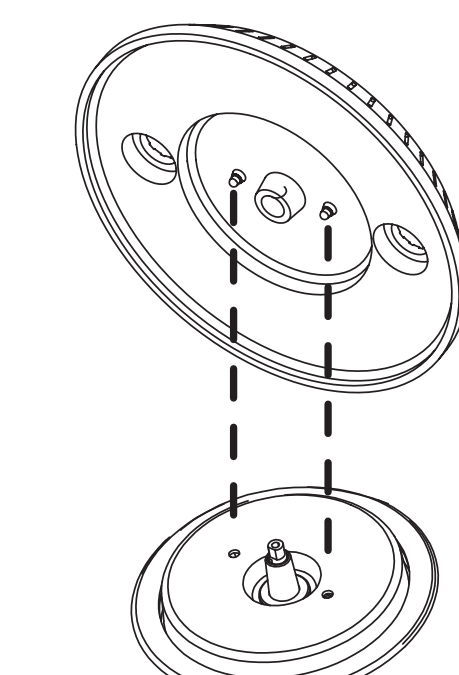
ENGLISH
Place the platter onto the NS7 by aligning the pins in the bottom of the platter with the holes in the NS7's motor.

ESPAÑOL
Coloque el plato en el NS7 alineando los pernos de la parte inferior del plato con los orificios del motor.

FRANÇAIS
Placez le plateau sur le NS7 en alignant les broches du fond du plateau avec les trous sur le moteur du NS7.

ITALIANO
Collocare il piatto sull'NS7 allineando i perni a livello della parte inferiore del piatto con i fori nel motore dell'NS7.

DEUTSCH
Plattenteller auf den NS7 aufliegen, indem die Stifte unterhalb des Tellers auf die Löcher des Motors ausgerichtet werden.



3

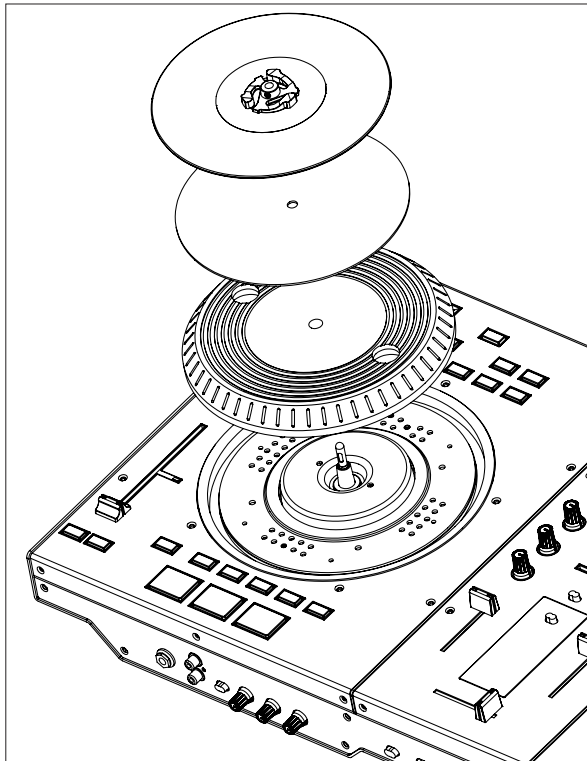
ENGLISH
Place the slipmat onto the platter, then place the vinyl over the slipmat.

ESPAÑOL
Coloque la alfombrilla sobre el plato y luego el vinilo sobre la alfombrilla.

FRANÇAIS
Placez le tapis sur le plateau, puis placez le vinyle sur le tapis.

ITALIANO
Collocare il tappetino sul piatto, quindi posizionare il vinile sul tappetino.

DEUTSCH
Legen Sie zuerst die Vinylschutzmatte (Slipmat) auf den Plattenteller und danach darauf das Vinyl.



4

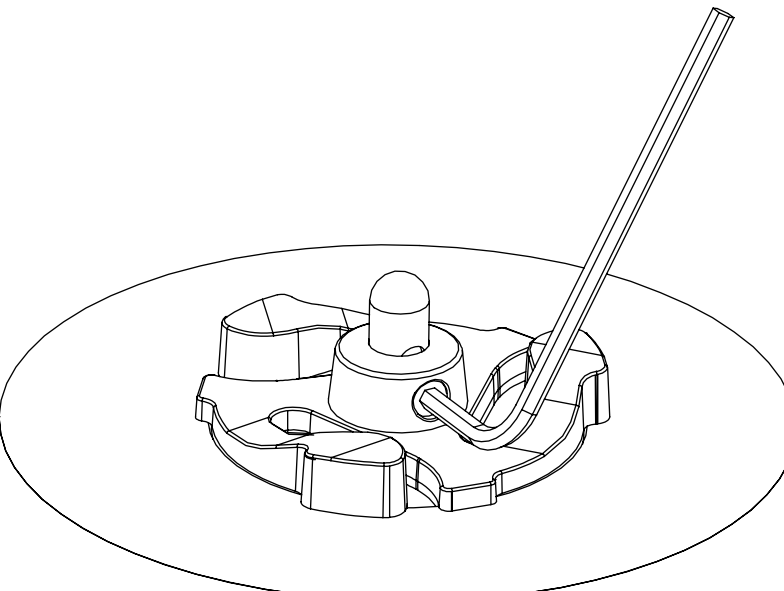
ENGLISH
Line up the notch in the spindle with the screw in the vinyl's 45 RPM Adapter. Use the allen wrench (included) to tighten the screw, locking the platter assembly to the spindle.

ESPAÑOL
Alinee la muesca del eje con el tornillo del adaptador de 45 RPM del vinilo. Use la llave Allen (incluida) para apretar el tornillo, sujetando así el conjunto del plato en el eje.

FRANÇAIS
Alignez l'entaille de l'axe central avec la vis de l'adaptateur 45 tr/min. Utilisez la clé hexagonale (incluse) pour serrer la vis, fixant l'ensemble plateau sur l'axe.

ITALIANO
Allineare la tacca a livello dell'asse con la vite dell'adattatore per vinili a 45 giri. Servirsi della chiave a brugola (in dotazione) per serrare la vite, bloccando così il gruppo del piatto all'asse.

DEUTSCH
Stellen Sie die Einkerbung der Spindel auf die Schraube im 45RPM Adapter ein. Verwenden Sie bitte den beiliegenden Inbusschlüssel, um die Schraube anzuziehen, wodurch der Plattenteller mit der Spindel verbunden wird.



GETTING STARTED WITH THE NS7 | CÓMO EMPEZAR CON EL NS7 | DÉMARRAGE | PRIMI PASSI CON L'NS7 | NS7 IM SPIELBETRIEB

1


ENGLISH
Check for software updates online at www.serato.com/itch or www.numark.com. Insert the software CD and follow the on-screen instructions to install ITCH software and drivers. (You will be asked to connect the NS7 to your computer during installation.)

ESPAÑOL
Verifique si hay actualizaciones de software por Internet en www.serato.com/itch o www.numark.com. Inserte el CD de software CD y siga las instrucciones de la pantalla para instalar el software ITCH y los drivers. (El sistema le solicitará que conecte el NS7 a la computadora durante la instalación.)

FRANÇAIS
Vérifiez sur le site www.serato.com/itch ou www.numark.com s'il y a des mises à jour disponibles pour votre logiciel. Insérez le CD d'installation du logiciel puis suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel ITCH et les pilotes. (Vous serez invité à brancher le NS7 à votre ordinateur durant l'installation.)

ITALIANO
Verificare l'eventuale presenza di aggiornamenti del software online alle pagine www.serato.com/itch o www.numark.com. Inserire il CD recante il software e seguire le istruzioni su schermo per installare il software e i driver ITCH (durante l'installazione vi verrà richiesto di collegare l'NS7 al computer).

DEUTSCH
Ob es für den NS7 Softwareaktualisierungen gibt, kann online über die Webseiten www.serato.com/itch oder www.numark.com überprüft werden. Software-CD einlegen und die ITCH-Software sowie die Treiber den Bildschirmhinweisen entsprechend installieren. (Während der Installation wird der Anschluss des NS7 an den Computer verlangt.)



2

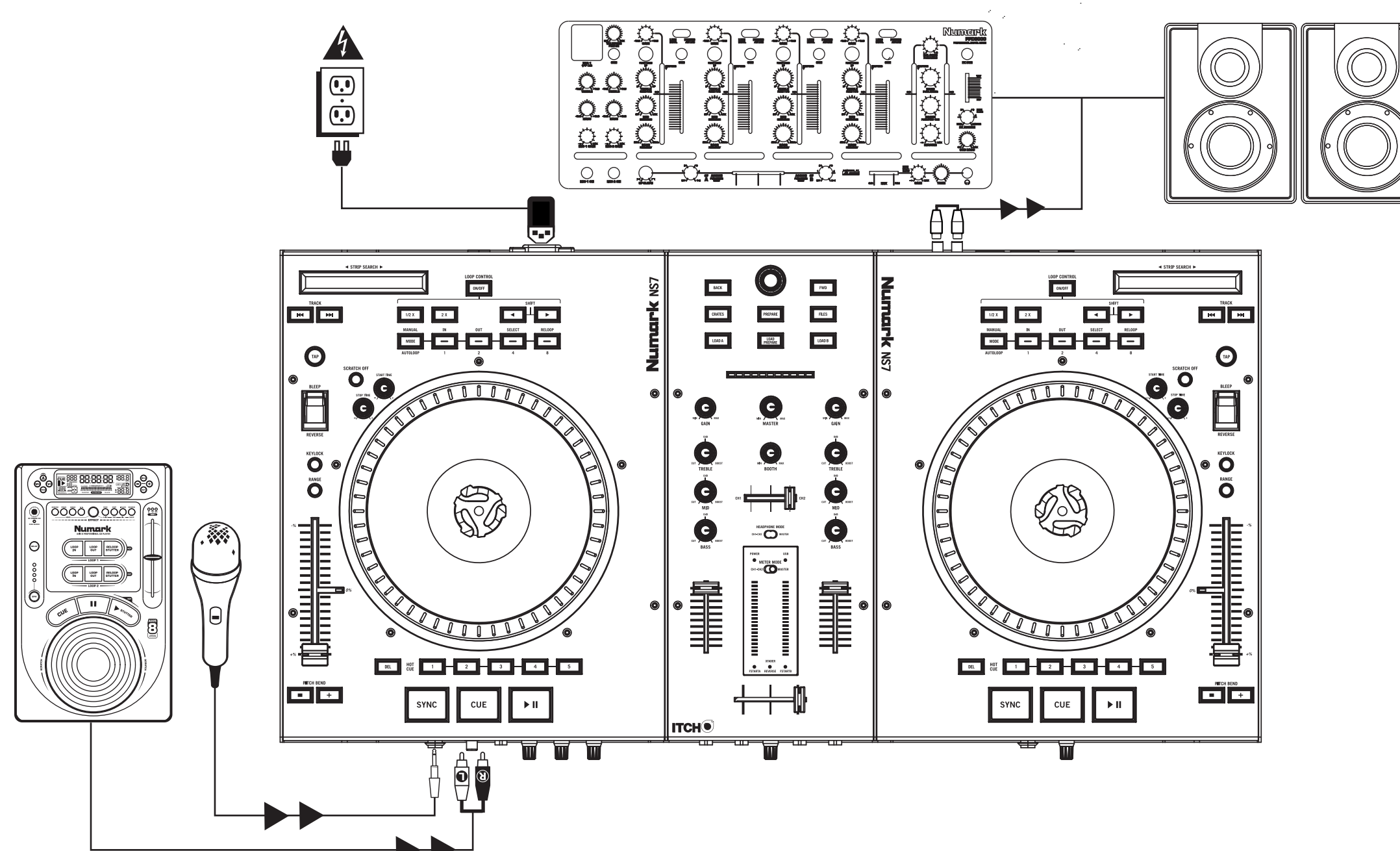
ENGLISH
First, connect input sources (microphones, turntables, CD players, etc.) to the NS7. Then, connect output devices (power amplifiers, sub-mixer, recorders, etc.) to the NS7. Plug all devices into power source, and turn on devices in proper order. When starting a session, turn on (1) input sources, (2) NS7, (3) output devices. When ending a session, reverse this operation by turning off (1) output devices, (2) NS7, (3) input sources.

ESPAÑOL
Conecte primero al NS7 las fuentes de entrada (micrófonos, giradiscos, reproductores de CD, etc.) al NS7. Luego, conecte al NS7 los dispositivos de salida (amplificadores de potencia, submezclador, grabadores, etc.). Enchufe todos los dispositivos a la fuente de alimentación y enciéndalos en el orden correcto. Para iniciar la sesión, encienda (1) las fuentes de entrada, (2) el NS7, (3) los dispositivos de salida. Al terminar la sesión, invierta esta operación apagando (1) los dispositivos de salida, (2) el NS7 y (3) las fuentes de entrada.

FRANÇAIS
Branchez d'abord les sources d'entrée audio (microphones, tourne-disques, lecteurs de disques compacts, etc.) au NS7. Branchez ensuite les dispositifs de sortie audio (l'amplificateur, sub-mixer, enregistreurs, etc.) au NS7. Branchez tous les appareils à des prises secteur, puis les mettez sous tension dans l'ordre approprié. Lors de la mise en marche, commencez par allumer (1) les sources d'entrée, (2) le NS7, puis (3) les appareils de sortie. Pour mettre hors tension, toujours inverser l'opération, commencez par fermer (1) les appareils de sortie, (2) le NS7, puis (3) les sources d'entrée.

ITALIANO
Innanzitutto, collegare le sorgenti d'ingresso (microfoni, giradischi, lettori CD ecc) all'NS7. Quindi collegare i dispositivi di uscita (amplificatori, sub-mixer, registratori, ecc.) all'NS7. Collegare tutti i dispositivi all'alimentazione elettrica e accenderli nell'ordine corretto. Al momento di avviare una sessione accendere, nell'ordine, (1) sorgenti d'ingresso, (2) NS7, (3) dispositivi di uscita. Al momento di concludere una sessione, invertire questa operazione spegnendo (1) dispositivi di uscita, (2) NS7, (3) sorgenti d'ingresso.

DEUTSCH
Zuerst alle Eingabequellen (Mikrophone, Plattenspieler, CD-Player, usw.) an den NS7 anschließen. Danach Ausgabegeräte (Verstärker, Sub-Mixer, Recorder, usw.) an den NS7 anschließen. Alle Geräte an das Netz anschließen und die Geräte in der richtigen Reihenfolge einschalten. Bei Spielbeginn (1) Eingabequellen, (2) NS7 und (3) Ausgabegeräte einschalten. Bei Spielende diese Reihenfolge umkehren und (1) Ausgabegeräte, (2) NS7 und (3) Eingabequellen ausschalten.



3

ENGLISH
Connect the NS7 to your computer with the USB cable (included) and to your headphones. Start Serato ITCH software and go! (See the Reference Manual on the software CD for more information.)

ESPAÑOL
Conecte el NS7 a la computadora con el cable USB (incluido) y a sus auriculares. ¡Inicie el software Serato ITCH y allá va! (Para más información, consulte el Manual de referencia incluido en el CD de software.)

FRANÇAIS
Branchez le NS7 à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni puis à votre casque d'écoute. Il ne vous reste plus qu'à lancer l'application Serato ITCH! (Pour de plus amples informations, veuillez consulter le guide de référence sur le CD d'information.)

ITALIANO
Collegare l'NS7 al computer servendosi del cavo USB (incluso) e alle cuffie. Avviare il software Serato ITCH e partire! (Per maggiori informazioni, si veda il manuale di riferimento sul CD recante il software.)

DEUTSCH
Den NS7 an den Computer mit einem USB-Kabel (beigelegt) und an die Kopfhörer anschließen. Serato ITCH-Software aufrufen und los geht's! (Mehr Infos dazu gibt es in der auf der Software-CD befindlichen Bedienungsanleitung.)

